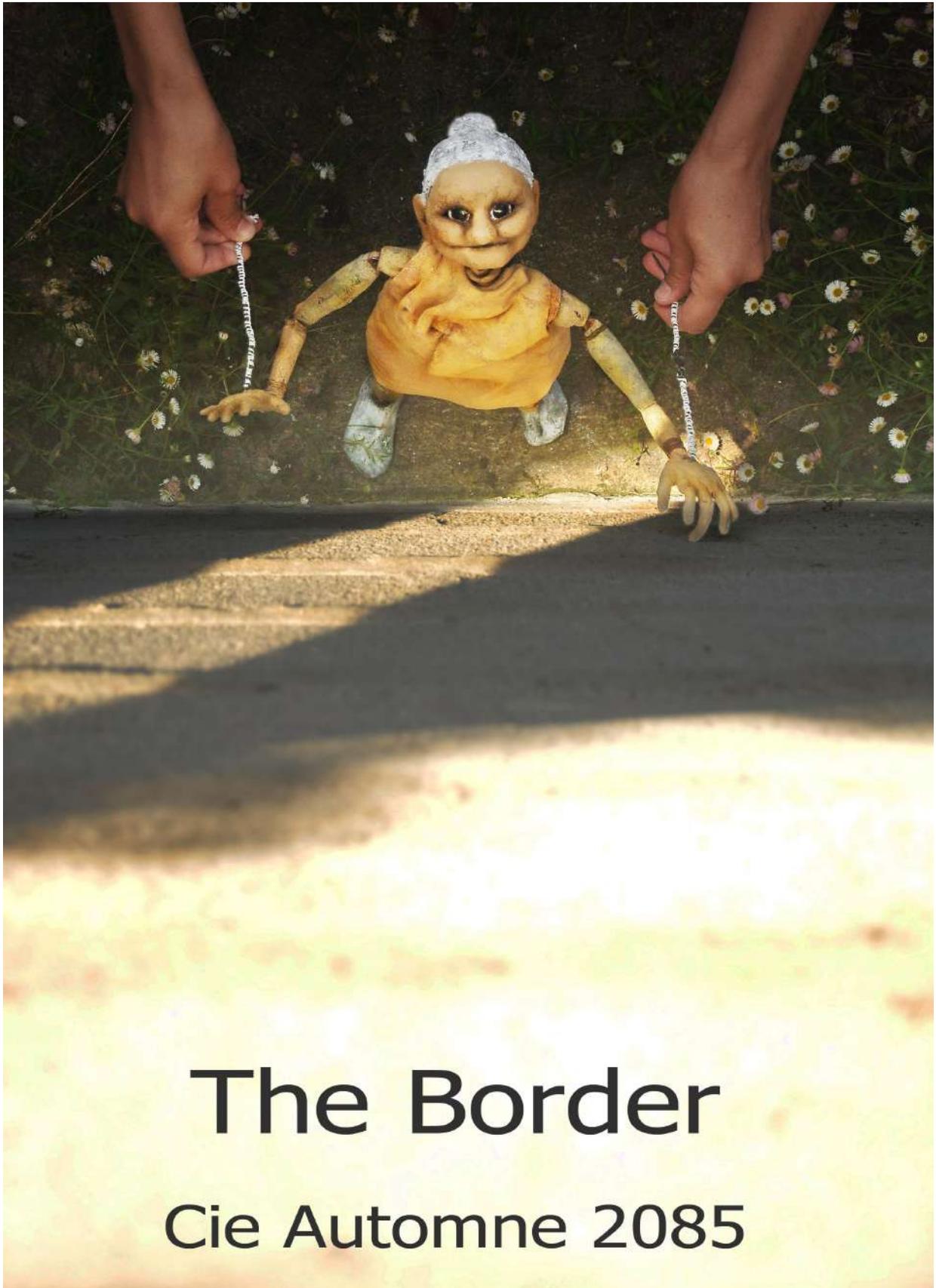


# Dossier de diffusion

Spectacle de marionnette  
Conte écologique à vivre en caravane



## The Border

Cie Automne 2085

## **The Border**

Public concerné : dès 6 ans  
Jauge en scolaire 26 enfants + accompagnateurs  
Jauge en tout public : 21 personnes  
Durée 45 min

Idée originale et conception : Júlia Kovács assistée de Marine Midy

Marionnettiste : Júlia Kovács, Marine Midy

Texte : Liz Bastard

Création musicale : Mo'ong

Création marionnettes : Júlia Kovács

Régie : Arnaud Delicata

Métamorphose scénographique de la caravane :

Arnaud Delicata, Marine Midy, Etienne Exbrayat, Liz Bastard, Júlia Kovács



### **Équipe en tournée :**

2 marionnettistes  
1 régisseur

Fiche technique et  
financières sur demande

### **Actions possibles autour de The Border :**

- Ateliers initiations marionnettes
- Ateliers d'écriture
- Rencontres et discussions

# The Border, une fable rétro-futuriste, en quelques mots...

Planète : Terre

Année : 2062

The Border, un mur infranchissable, divise la planète.

D'un côté, dans un univers urbanisé à outrance, où l'air, la terre et les eaux sont saturés de pollution, vit la plus grande partie des humains. Le grand Pharaon y gouverne en despote paresseux, du haut de son éblouissante pyramide de détrit.

De l'autre, vit un petit peuple. Parmi eux, le jeune Tobias et sa grand-mère qui survivent de cueillette, d'énergies renouvelables et de recyclage.

Les deux peuples sont privés de toute possibilité de communication. Ainsi, Pharaon règne en toute quiétude sur la folle inconscience du peuple des villes...

Mais les ressources vitales de la terre sont arrivées à épuisement et la fin est proche. C'est alors que d'étranges secrets sont révélés à la grand-mère. Ces découvertes vont-elles renverser le cours des choses ?



## Un spectacle d'anticipation de la Cie Automne 2085

Les deux narratrices de The Border nous content cette petite histoire, incarnée par des marionnettes, pour mieux évoquer la Grande, au cœur d'une caravane devenue le petit théâtre d'un intense voyage poétique et sensible, pour mieux rêver demain...

Ce spectacle est conçu comme un album-jeunesse, alternant entre des partitions contées à deux voix et des manipulations marionnettiques à quatre mains.

Ce conte évoque avec humour, fantaisie et légèreté un futur inquiétant où la fin de l'Homme est proche mais des changements possibles vont permettre de l'éviter: une vision dystopique du futur ?



### **Sortie de création :**

27 et 28 Octobre 2017 au Festival Scènes d'Automne au jardin  
Château de la Roche Jagu, Côtes d'Armor (22)

**Production :** Cie Automne 2085

**Accueil en résidence :** Plateforme Technique Mutualisée de construction de décors du théâtre de la Folle Pensée à Quessoy.(22), Centre Culturel de la Ville Robert de Pordic (22), Maison théâtre pour le jeune public, Saint-Brieuc (22), Maison des Arts de Créteil, Scène Nationale du Val de Marne (94)

**Soutiens :** Conseil Départemental des Côtes D'Armor, Saint-Brieuc Armor-Agglomération, Ville de Saint-Brieuc

## Note d'intention :

En partant du postulat que l'homme n'a jamais construit autant de murs sur terre qu'aujourd'hui, que chaque jour les médias nous alertent sur les pics de pollution de l'air, sur les déchets plastiques flottant dans les océans, sur les extinctions des espèces, sur la fonte des glaces, sur le dérèglement climatique, sur les pesticides qui détruisent la terre, sur les montées au pouvoir des régimes totalitaristes.... Nous nous interrogeons sur les possibles mondes de demain. Quel chemin sommes nous en train de prendre?

Nous avons voulu proposer une projection possible d'un futur pas si lointain. Le conte devient un outil nous permettant d'aborder des thématiques graves. Il constitue un excellent point de départ pour imaginer des histoires.

**Tant la marionnette que le conte portent une force émotionnelle et philosophique puissante. Ils nous parlent de manière immédiate à l'enfant comme à l'adulte. Nous voulions offrir au public plusieurs lectures possibles. La fable questionne nos habitudes, nos croyances, nos pratiques... pour rêver à des lendemains plus beaux**



Dans le monde fantastique du conte, nous avons choisi de faire parler certains éléments naturels, nous personnifions la banquise, la forêt tropicale, l'eau douce, la terre, l'air et un Rhinocéros s'exprimant au nom du peuple des animaux en marionnettes d'ombres. Les autres personnages sont trois marionnettes portées.

La scénographie est un plateau tournant avec en son milieu un mur de papier, symbolisant le mur-frontière. Avec ce mur nous évoquons aussi les grands murs de l'histoire de l'humanité, les anciens tel que la Grande muraille de Chine mais également les plus modernes, tel que les murs anti-migrations du Mexique et de Hongrie... Cependant, « *les murs n'ont jamais été une solution à un conflit ... Les murs ne règlent pas les problèmes à long terme* » (Serge Sur). C'est pourquoi dans leurs péripéties, les personnages vont dans un premier temps réussir à franchir le mur, puis dans un second temps le faire tomber.

Au travers du personnage de Pharaon, responsable de cet édification, nous suggérons aussi que les murs se construisent dans nos têtes, comme certaines barrières mentales que nous érigeons préférant se réfugier derrière.

Le Pharaon symbolise les états autoritaires où règne une unique personne au pouvoir. Par cette représentation de ce dernier, nous voulions faire apparaître un questionnement autour du savoir et du pouvoir. Pharaon maintient son peuple dans l'ignorance. Il y a une disparition du savoir, la transmission s'éteint. Il règne en maître absolu depuis sa pyramide d'ordure.

**Après les épreuves que les héros doivent surmonter, l'élément de résolution est la transmission du savoir, la situation finale passe entre autre par la chute du mur et la réconciliation avec la nature nourricière.**





### **Création musicale :**

A l'autre bout du monde, depuis Yogyakarta, Mo'ong, musicien et compositeur indonésien, a créé spécifiquement la musique de The Border. Cet artiste, qui collabore depuis plusieurs années avec la compagnie Automne 2085, travaille avec son groupe sur la création d'instrument de musique fabriqué à partir de d'objets recyclés. C'est avec ses « Trash instrument » qu'il a écrit et joué l'intégralité de cette création sonore enregistrée de l'autre côté de la planète.

<http://www.moong.id/limbahberbunyi.html>



### **Modalité d'écritures :**

La narration s'est écrite sur la base des notes d'intention de Jùlia et des recherches documentées, des échanges et des réflexions de Jùlia et Marine au long de leurs expérimentations au plateau. Nourrie de ces discussions Liz Bastard a écrit l'ensemble des narrations face à un jeu scénique délibérément non dialogué puisqu'il s'agit d'abord ici d'un théâtre d'images et de matières qui laisse une vaste place à l'imaginaire et à la poésie

## Extraits du texte:

« Le Maître de Cérémonie : Majesté Pharaon, voici venir humblement à vous : La Banquise »

- Majesté Pharaon, je fonds, je fonds à vue d'œil, regarde moi, j'étais immense, et belle et blanche et solide, j'accueillais des ours polaires, je rafraîchissais votre air, tempérâmes vos climats.

Aujourd'hui j'ai si chaud que je fonds et mes eaux salées ont déjà submergé vos îles, vos cultures.  
(...)

« Le Maître de Cérémonie : « Majesté Pharaon, voici venir humblement à vous : L'eau douce »

- Pharaon, écoute-moi, j'étais rivières et cascades, j'étais lacs et ruisseau, j'étais pluies fraîches et rosée des matins.

Maintenant je ne coule plus le long des montagnes jusque dans les forêts, toutes mes sources sont tarées, vous avez épuisé toutes mes cachettes les plus secrètes au fond des terres, vous m'avez utilisée pour nettoyer vos voitures, vos vêtements, vos usines et même pour votre caca au fond des toilettes! Oui ! Même votre majestueux caca!

Aujourd'hui je ne peux même plus vous donner à boire. J'étais un lac, je ne suis plus qu'une toute petite flaque de larmes. » (...)



## La compagnie

Automne 2085 a été créée en 2006, suite à la rencontre de Júlia Kovács et Arnaud Delicata, tous deux diplômés de l'ESNAM, l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières.

Avec le soutien de Culture France, ils partent tous deux, par terre et par mer, pour un voyage qui les mènera en Indonésie. Après deux années sur la route, donnent leurs deux spectacles en Bosnie, en Turquie, en Arménie, puis traversent l'Iran et le Pakistan et jouent plusieurs villes en Inde... Le voyage est artistique, ponctué de rencontres multiples, de représentations au fil des instants et des possibles.

En Indonésie, Ils reçoivent une bourse d'études de deux ans à l'Institut des Arts Indonésiens (ISI) de Surakarta où ils étudient de 2010 à 2012 les arts vivants tout en continuant de jouer leurs spectacles en collaboration avec Mo'ong et Davide Grosso ainsi que d'autres artistes.

En 2014, entre la France et l'Indonésie, ils constituent l'intégralité de l'équipe sur le spectacle GAUNG avec Liz Bastard, Etienne Exbrayat et Marine Midy. L'équipe française les rejoint deux mois en Indonésie pour la première résidence de recherche soutenue, entre autres, par l'Institut Français de Yogyakarta.

De retour en France, en 2015, la compagnie est successivement accueillie en résidence Au Bout Du Plongeur (Domaine de Tizé, 35), au 7Bis & Cies (St-Brieuc, 22). En février et mars 2016 à Thorigné-Fouillard lors du festival Manimagine, puis au Théâtre de la Licorne (Dunkerque, 59). En août et septembre 2016, une nouvelle période de travail est organisée entre Au Bout Du Plongeur et La Fabrique Laboratoire(s) Artistique(s) dans le cadre de la coopération Nantes Rennes.

En parallèle, la compagnie travaille au projet "THE BORDER". Elle mène aussi des actions artistiques et culturelles auprès de différents publics.



**Júlia Kovács**, née à Budapest en 1982. Tout son parcours commence peut-être grâce à un cadeau de son grand père qui l'intrigue fortement : une authentique marionnette javanaise rapportée d'un voyage quand elle avait 3 ans. En cherchant la voie qui puisse réunir tout ce qu'elle aime faire (musique, théâtre, danse, bricolage, voyage), elle découvre que l'art de la marionnette est le médium parfait pour créer et voyager, pour vivre pleinement sa vie. En 2002 elle entre à l'ESNAM (Ecole Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette), rencontre des intervenants-marionnettistes excellents, elle reçoit son diplôme des Métiers d'Art en 2005.

A sa sortie et jusqu'en 2008, elle crée des masques en cuir avec son maître François Debeyre pour le Théâtre de la Licorne à Lille, elle joue dans le spectacle Perpetuum Mobile du Théâtre de Nuit, et parallèlement, elle crée la Compagnie Automne 2085, théâtre nomade de marionnette et de matière avec Arnaud Delicata. Ensemble ils créent deux spectacles, Les Voisins et Aperçu, puis ils partent en nomade vers l'Est jusqu'en Indonésie, jouent leurs spectacles sur la route, traversant 17 pays.

Ils reçoivent une bourse d'études à ISI Surakarta (Institut des Arts Indonésien) pendant deux ans, et collaborent avec des musiciens indonésiens sur différents spectacles. Au retour de ce voyage qui aura duré 5 ans, elle travaille essentiellement pour sa compagnie (deux spectacles en création en ce moment: Gaung et The Border) et pour Le Théâtre de Nuit (sur scène pour l'Enfant de la Haute mer et en créant des masques et des figures pour La Cantique des Oiseaux).

**Marine Midy**, née à Paris en 1986, elle pratique le théâtre au lycée en partenariat avec la Compagnie La Rumeur. Cette dernière, dirigée par Patrice Bigel, est un lieu de créations installé dans une ancienne usine. Elle découvre le théâtre-danse, la vie d'une compagnie. De là, commence une recherche théâtrale et universitaire sur les Nouveaux Territoires de l'Art. Elle obtient en 2008 un Master en Conception et Mise en Œuvre de Projet Culturel via un Erasmus en Histoire de l'art en Belgique.

Parallèlement, elle travaille avec la Compagnie Terrain Vague, "fabrique à géométrie variable qui rassemble artistes, techniciens et autres spécialistes pour se déjouer du domaine public". Pendant sept années, elle joue dans les spectacles et performances de la compagnie. Elle performe sur des projets tels que "Blanche Neige" initié par la chorégraphe Catherine Bay, "Balloon Chain" au Festival Sudoeste, et avec le Collectif d'artistes estoniens NON GRATA en Europe et aux Etats-Unis. C'est en voyage au bout du monde, en 2013, qu'elle rencontre la compagnie Automne2085, avec qui elle travaille actuellement. Elle est également artiste intervenante spectacle vivant pour la Maison des Arts de Créteil, et pour le CENTQUATRE Paris.

**Contact cie Automne 2085 :**

Julia Kovács +33 (0)6 44 02 35 42  
www.automne2085.com  
[automne2085@gmail.com](mailto:automne2085@gmail.com)  
5, Bd Clemenceau 22000 Saint-Brieuc

**Contact administration-production :**

Anne-Laure Doucet +33 (0)6 80 08 65 18  
[annelauredoucet@hotmail.com](mailto:annelauredoucet@hotmail.com)

SIRET 501 401 000 13 APE 9001Z  
LICENCE 2-1077292